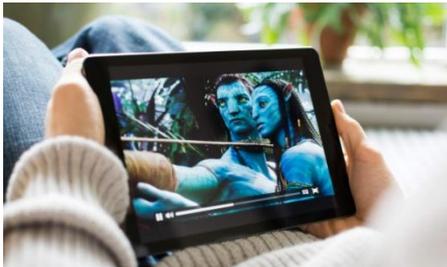


## Как научиться понимать носителей языка с помощью сериалов



Однажды один из моих новых учеников, в ответ на мою реплику о том, что скоро мы начнем смотреть сериалы на английском, закричал: «Ненавижу сериалы, и смотреть их не хочу». Оказывается, когда он решил, что ему надо выучить английский, он взялся за это дело с необычайным рвением. Он купил самоучители, «пачками» учил слова, и, услышав, что для большей эффективности надо смотреть сериалы, с энтузиазмом взялся и за это дело. Но, как вы уже, наверно, догадались, вскоре пыл его угас. Слова не лезли в голову, самоучители читать больше не хотелось, а сериалы довели до ярости, т.к. он ничего не понимал даже с субтитрами. И более того, разбор субтитров поглощал драгоценное время и показывал его бессилие. Настроение вконец испортилось, и он пришел к печальному выводу, что, скорей всего, он просто тупой и неспособен изучать языки.

А ведь дело не в каких-то особых способностях. Если мы свой язык выучили, значит, сможем выучить и любой другой. Просто одним потребуется на это меньше времени, а другим больше. Но самое главное в изучении языков – это система. Это последовательность шагов, определенный набор методов и средств. Благо этого добра в интернете сейчас предостаточно. Но как же не утонуть в этом море информации, за что хвататься и какие средства использовать? Ответов на эти вопросы всего два: или выстраивайте себе систему сами и ищите нужные средства (аудио, видео, грамматические и лексические материалы), или выбирайте преподавателя (курс/школу), у которого уже есть система и нужный набор средств.

Как я уже сказала, средств очень много и одно из самых полезных – это сериалы. Мы поговорим о том, как их смотреть правильно, чтобы научиться понимать носителей.

И если вы не хотите испортить себе настроение, не начинайте смотреть сериалы на английском, если у вас нулевой уровень языка, иначе вы просто ничего не поймете и разочаруетесь в них. Приступать к сериалам надо, когда у вас «за плечами» хотя бы базовый курс грамматики и лексики, когда вы не путаетесь во временах, знаете, что такое пассив, конструкции и обороты речи, и не боитесь «открыть рот», чтобы сказать какие-нибудь простые предложения в пределах этой грамматики.

Для начала выбирайте фильмы с интересным для вас жанром и несложной лексикой. Даже взрослым можно смотреть детские мультфильмы. Там масса живых полезных выражений и грамматических конструкций. Вы будете удивлены, увидев, что та же свинка Пеппа, буквально в первой серии пользуется одним из самых сложных времен: Present Perfect Continuous. А ведь ей, по фильму, лет пять. Она еще даже не ходит в школу.



Но, если мультфильмы вам не нравятся, смотрите сериалы, которые вы уже смотрели на русском и знаете сюжет. Воспринимать английскую речь вам будет проще, и просмотр будет приносить удовольствие.

Конечно, можно смотреть фильмы и сериалы просто, как фон, когда вы обедаете или занимаетесь домашними делами. Но от такого просмотра будет мало толку.

Чтобы смотреть фильмы эффективно, существует специальная методика. Для начала смотрите фильмы с английскими субтитрами. Но смотрите их по небольшим кусочкам по 5-7 минут. Сначала просмотрите весь кусочек без субтитров, чтобы понять общий смысл и просто погрузиться в язык. Затем смотрите его с субтитрами, разбирая каждое предложение. Выберите из каждого кусочка одну, максимум две фразы, которые вам понравились больше всего и которые вы бы хотели в дальнейшем использовать в своей жизни. С ними надо серьезно поработать. Их надо записать и выучить целиком и, подражая актерам, повторяя за ними, научиться говорить их с такой же скоростью, ритмом и интонацией. И только после того, как вы сможете произнести их вместе с актерами и не сбиться, можно переходить к следующему кусочку.



Таким образом, из каждого 45-минутного сериала вы выучите 10 -15 полезных фраз, которые вы сможете уверенно вставлять в свою речь при живом общении. Представляете, какой огромный запас слов и выражений вы освоите после просмотра одного сезона! Но самое главное, вы точно будете знать, в каких ситуациях их можно использовать. А кроме этого вы кардинально улучшите свое произношение.

После просмотра каждого кусочка, надо сделать его пересказ. Для начала можно пересказывать в простом настоящем времени, даже если в фильме использовано прошедшее время.

Можно остановить видео на интересном моменте и описать, что происходит на экране. В этом случае надо использовать Present Continuous (настоящее длительное), т.к. все, что мы видим на картинках, фотографиях и рисунках, для нас происходит прямо сейчас, хотя, может быть, люди, которых мы видим, давно умерли.

Не надо из каждой серии выписывать все незнакомые слова. Достаточно будет тех 10-15 выученных фраз и, если уж очень хочется, не более 5-7 слов из каждой серии. Если вы будете пытаться выучить каждое незнакомое слово из серии, вы просто «утонете» в лексике и все равно все не выучите. Только сделаете бесполезную работу и потратите свое время.



Но переходя к следующим сериям, вы увидите, что лексика повторяется, т.к. тексты к одному сериалу, как правило, пишет один человек со своим набором лексики. И те слова, которые вы не стали заучивать в первой серии постепенно запомнятся из других серий.

Если вы хотите использовать двойные субтитры, вам потребуется плеер с такими функциями. Например, KMPlayer. Но чтобы им пользоваться корректно, вам будет необходимо скачать текстовые субтитры. Их можно найти на TVsubtitles.net, Opensubtitles.org или других ресурсах, которые вы найдете сами. С помощью KMPlayer вы даже сможете немного замедлять английскую речь. Все это есть в его настройках.

Заглядывайте в русские субтитры, только в тех случаях, когда сами не сможете справиться с переводом. Когда ощутите свой прогресс, переходите к просмотру фильмов и сериалов только с английскими субтитрами. А затем на очень высоком уровне переходите к фильмам и сериалам без субтитров.

Смотрите фильмы и сериалы на том варианте английского, который вы хотите выучить. Если вам интересен американский вариант английского, смотрите американские сериалы, если вы любите британский вариант, смотрите английские. Хотя желательно знать и понимать оба варианта. Кто знает, какой из них больше пригодится вам в будущем. К тому же весь интернет «говорит» на американском варианте, а большая часть лучших фильмов снята в Америке. Так что думайте сами, что вам ближе к сердцу.

А что делать тем, кому еще рано смотреть сериалы? Вам нужно подготовиться к просмотру. Для этого надо потренироваться на прослушивании текстов небольшого объема и записью услышанного. Эта техника называется «снимать скрипт». О том, как это правильно и, главное, эффективно делать вы можете прочитать в моей статье **«Тренировка слуха, или как начать понимать носителей английского языка»**.

А также вы можете прочитать другие интересные статьи и найти много полезного материала на нашем сайте [www.speakandtalk.ru](http://www.speakandtalk.ru).